

# Patrimoine et culture

## Mars, Mois des langues autochtones 2023

*Sensibilisons les Pekuakamiulnuatsh, qu'ils soient locuteurs ou non, sur leurs rôles et l'importance de leurs actions en lien avec la sauvegarde et la transmission du nehluéun.  
Soulignons les apprentissages et la transmission de notre langue.*

### Patrimoine et culture

#### **Atelier de conversation en nehluéun**

Présentiel et plateforme Zoom

Débutant : les mercredis de 18 h 30 à 19 h 30  
Intermédiaire : les mardis de 18 h 30 à 19 h 30 et les vendredis de 13 h à 14 h

#### **Tournoi de cartes Tshishelnu**

16 mars de 13 h à 16 h  
Pavillon des arts et des traditions

#### **Chansonnier autour du feu**

9 mars de 18 h à 20 h  
Surveillez la publicité sur Facebook

#### **Vidéos thématiques**

Publications à surveiller sur la page Facebook « Pekuakamiulnuatsh Takuhikan -Mashteuiatsh ».

#### **Activités au site Uashassihstsh**

**Présences de locuteurs dans les activités. Discussions ouvertes, thématiques, partages et plus encore.**

#### **Sentier illuminé**

En tout temps

Soirées thématiques en nehluéun  
1<sup>er</sup> mars de 18 h à 20 h  
12 mars de 18 h à 20 h

#### **Soirée Café jeunesse**

Atelier de cuisine  
6 mars de 18 h à 21 h  
Campement communautaire

Cercle de discussion avec les drummers  
23 mars de 18 h à 21 h  
Pavillon des arts et des traditions

En collaboration Santé des jeunes et familles

#### **Cuisine et dégustation**

Recettes et cuissons  
17 mars de 9 h à 12 h 30

#### **Chasse aux caribous**

Dépeçage et distribution  
Cuisine, dégustation et partage  
3 et 4 mars 2023  
Surveillez la publicité sur Facebook

Information : 418 275-5386, poste 1551 [site.uashassihstsh@mashteuiatsh.ca](mailto:site.uashassihstsh@mashteuiatsh.ca)

### Musée ilnu de Mashteuiatsh

#### **Lancement des outils du programme éducatif**

3 mars à 10 h  
Musée amérindien de Mashteuiatsh

Information : Tania Jourdain 418 275-4842, poste 105  
[animation@cultureilnu.ca](mailto:animation@cultureilnu.ca)

### Écoles Amishk et Kassinu Mamu

#### **Ilnu Tshishkutumatsheun Mamu metuetau**

Jeux interactifs basés sur les 12 lettres de la langue ilnu en lien avec des thématiques différentes. Surveillez les publications sur la page Facebook de l'école Kassinu Mamu et de l'école Amishk.



# Survol des actions réalisées par les Pekuakamiulnuatsh au cours de l'année

## Patrimoine et culture

- Présence de locuteurs dans les activités culturelles du site Uashassitsh.
- Finalisation des travaux de l'uniformisation de l'orthographe du nehlueun.
- Ateliers de conversation en nehlueun pour les niveaux débutant et intermédiaire.
- Soutien aux employés de Pekuakamiulnuatsh Takuhikan pour la production de leur message téléphonique et signature électronique en nehlueun.
- Service de traduction, enseignements informels et activités culturelles d'immersion en nehlueun.
- Promotion du site « <http://nehlueun.com> » et de l'application « Nehlueun ».
- Traduction de toutes les publications.

## Soutien à la gouvernance

Intégration du nehlueun lors des rencontres d'équipe afin de permettre aux ressources de Kauaitishakanit Takuhimatsheuan de se familiariser avec certains mots.

## Commission Tipelimitishun

Développement d'un lexique terminologique en nehlueun sur les termes liés à la gouvernance et à la constitution des Pekuakamiulnuatsh et rédaction du projet de constitution des Pekuakamiulnuatsh.

## Infrastructures et services publics

Mise en place, par et pour les employés de la direction, d'un bingo en nehlueun afin de permettre l'apprentissage de mots.

## École Amishk et Kassinu Mamu

Voici les actions réalisées en cours d'année scolaire :

- Jeux interactifs pour le personnel et les étudiants de l'école Kassinu Mamu;
- Utilisation de mots en nehlueun dans les consignes et les routines pour tous les jeunes de la maternelle 4 ans à la 6<sup>e</sup> année;
- Cours de nehlueun de la maternelle 4 ans à la 5<sup>e</sup> secondaire;
- Cours d'immersion en nehlueun pour un groupe de la maternelle 4 ans;
- Utilisation de la section nehlueun sur Alloprof;
- Sensibilisation concernant la fierté, le sentiment d'appartenance à la Nation et l'importance de faire des efforts pour promouvoir et apprendre le nehlueun;
- Fabrication de poupée Nutshiakan pour les jeunes de la garderie scolaire.

## Musée ilnu de Mashteuiatsh

- Arbres de mots en nehlueun; inviter les gens à décorer une feuille et y ajouter un mot.
- Développement d'outils pédagogiques pour apprendre le nehlueun.
- Liste de mots de vocabulaire thématique en lien avec les activités du programme.
- Distribution d'un petit lexique de base aux visiteurs et à certains groupes lors d'activités.
- Traduction des titres des expositions et de certains textes.
- Présentation du nehlueun et de ses principales spécificités dans les conférences d'introduction à la culture des Pekuakamiulnuatsh.
- Signatures et salutations d'usage dans les courriels et devant les visiteurs.
- Activités thématiques dans le mois des langues : arbres de mots.
- Récolte et archivage de matériel (audiovisuels et écrits) comprenant du nehlueun.
- Accueil des groupes scolaires et activités thématiques.
- Accueil des visiteurs en nehlueun.
- Atelier d'initiation au nehlueun.
- Vente de dictionnaire Français-Innu.
- Section en nehlueun dans la base de données des collections.
- Exposition permanente avec bandes sonores en nehlueun.

